

建物の区分所有等に関する法律施行規則

Order for Enforcement of the Act on Building Unit Ownership

(平成十五年五月二十三日法務省令第四十七号)
(Ministry of Justice Order No. 47 of May 23, 2003)

建物の区分所有等に関する法律（昭和三十七年法律第六十九号）第三十条第五項、第三十三条第二項、第三十九条第三項、第四十二条第四項及び第四十五条第一項の規定に基づき、建物の区分所有等に関する法律施行規則を次のように定める。

Pursuant to the provisions of Article 30, paragraph (5), Article 33, paragraph (2), Article 39, paragraph (3), Article 42, paragraph (4), and Article 45, paragraph (1) of the Act on Building Unit Ownership (Act No. 69 of 1962), the Order for Enforcement of the Act on Building Unit Ownership is established as follows.

(電磁的記録)

(Electronic or Magnetic Records)

第一条 建物の区分所有等に関する法律（昭和三十七年法律第六十九号。以下「法」という。）第三十条第五項に規定する法務省令で定める電磁的記録は、磁気ディスクその他これに準ずる方法により一定の情報を確実に記録しておくことができる物をもって調製するファイルに情報を記録したものとす。

Article 1 The electronic or magnetic record specified by Ministry of Justice Order that is provided for in Article 30, paragraph (5) of the Act on Building Unit Ownership (Act No. 69 of 1962; hereinafter referred to as "the Act") is to be a record of data that has been recorded into a file prepared using a magnetic disk or an object capable of securely recording a fixed set of data by any equivalent means.

(電磁的記録に記録された情報の内容を表示する方法)

(Means of Displaying the Content of Data Recorded in Electronic or Magnetic Records)

第二条 法第三十三条第二項に規定する法務省令で定める方法は、当該電磁的記録に記録された情報の内容を紙面又は出力装置の映像面に表示する方法とする。

Article 2 The means specified by Ministry of Justice Order that is provided for in Article 33, paragraph (2) of the Act is the means of displaying the content of the data that has been recorded in the electronic or magnetic record on paper or on the screen of an output device.

(電磁的方法)

(Electronic or Magnetic Means)

第三条 法第三十九条第三項に規定する法務省令で定める方法は、次に掲げる方法とする。

Article 3 (1) The means specified by the Ministry of Justice Order that is provided for in Article 39, paragraph (3) of the Act is one of the following means:

一 送信者の使用に係る電子計算機と受信者の使用に係る電子計算機とを電気通信回線で接続した電子情報処理組織を使用する方法であつて、当該電気通信回線を通じて情報が送信され、受信者の使用に係る電子計算機に備えられたファイルに当該情報が記録されるもの

(i) a means of using an electronic data processing system that connects the computer used by the sender and the computer used by the recipient via a telecommunications line, through which data is transmitted via the telecommunications line and recorded in a file stored on the computer used by the recipient;

二 第一条に規定するファイルに情報を記録したものを交付する方法

(ii) a means of delivering the record of the data that has been recorded in a file prescribed in Article 1.

2 前項各号に掲げる方法は、受信者がファイルへの記録を出力することにより書面を作成することができるものでなければならない。

(2) The means set forth in the items of the preceding paragraph must enable the recipient to prepare a document by outputting the record in the file to paper.

(署名に代わる措置)

(Measures Used in Place of Signatures)

第四条 法第四十二条第四項に規定する法務省令で定める措置は、電子署名及び認証業務に関する法律（平成十二年法律第百二号）第二条第一項の電子署名とする。

Article 4 The measures specified by Ministry of Justice Order that are provided for in Article 42, paragraph (4) of the Act are the electronic signatures under Article 2, paragraph (1) of the Act on Electronic Signatures and Certification Business (Act No. 102 of 2000).

(電磁的方法による決議に係る区分所有者の承諾)

(Consent of Unit Owners to Resolutions by Electronic or Magnetic Means)

第五条 集会を招集する者は、法第四十五条第一項の規定により電磁的方法による決議をしようとするときは、あらかじめ、区分所有者に対し、その用いる電磁的方法の種類及び内容を示し、書面又は電磁的方法による承諾を得なければならない。

Article 5 (1) If a person who convenes a meeting seeks to decide on a resolution by electronic or magnetic means pursuant to the provisions of Article 45, paragraph (1) of the Act, the person must first indicate to the unit owners the type and content of the electronic or magnetic means to be used and obtain

their consent in writing or by electronic or magnetic means.

2 前項の電磁的方法の種類及び内容は、次に掲げる事項とする。

(2) The type and content of the electronic or magnetic means referred to in the preceding paragraph are the following matters:

一 第三条第一項各号に規定する電磁的方法のうち、送信者が使用するもの

(i) the electronic or magnetic means that the sender will use among those provided for in the items of Article 3, paragraph (1); and

二 ファイルへの記録の方式

(ii) the means of recording data in the file.

3 第一項の規定による承諾を得た集会を招集する者は、区分所有者の全部又は一部から書面又は電磁的方法により電磁的方法による決議を拒む旨の申出があったときは、法第四十五条第一項に規定する決議を電磁的方法によってしてはならない。ただし、当該申出をしたすべての区分所有者が再び第一項の規定による承諾をした場合は、この限りでない。

(3) A resolution prescribed in Article 45, paragraph (1) of the Act must not be decided on by electronic or magnetic means if the person convening the meeting that has obtained the consent under the provisions of paragraph (1) is informed by all or part of the unit owners in writing or by electronic or magnetic means that they refuse to decide on a resolution by electronic or magnetic means; provided, however, that this does not apply if all the unit owners who have informed the person convening the meeting of this have given renewed consent under the provisions of paragraph (1).

(電磁的方法による通知又は催告に係る相手方の承諾等)

(Consent from the Other Party to a Notice or Demand by Electronic or Magnetic Means)

第六条 次に掲げる規定により電磁的方法による通知又は催告をしようとする者は、あらかじめ、当該通知又は催告の相手方に対し、その用いる電磁的方法の種類及び内容を示し、書面又は電磁的方法による承諾を得なければならない。

Article 6 (1) A person seeking to issue a notice or demand by electronic or magnetic means pursuant to the following provisions must first indicate the type and content of the electronic or magnetic means they will use and obtain consent in writing or by electronic or magnetic means from the other party to the notice or demand:

一 法第六十一条第九項

(i) the provisions of Article 61, paragraph (9) of the Act;

二 法第六十一条第十二項

(ii) the provisions of Article 61, paragraph (12) of the Act; and

三 法第六十三条第二項

(iii) the provisions of Article 63, paragraph (2) of the Act.

2 前項の電磁的方法の種類及び内容は、次に掲げる事項とする。

(2) The type and content of the electronic or magnetic means referred to in the preceding paragraph are to be the following matters:

一 第三条第一項各号に規定する電磁的方法のうち、送信者が使用するもの

(i) the electronic or magnetic means that the sender will use among those prescribed in the items of Article 3 paragraph (1);

二 ファイルへの記録の方式

(ii) the means of recording data in the file.

3 第一項の規定による承諾を得た者は、同項の相手方から書面又は電磁的方法により電磁的方法による通知又は催告を受けない旨の申出があったときは、当該相手方に対し、当該通知又は催告を電磁的方法によってしてはならない。ただし、当該相手方が再び同項の規定による承諾をした場合は、この限りでない。

(3) A person who has obtained consent pursuant to the provisions of paragraph (1) must not issue notice or a demand to the other party referred to in that paragraph by electronic or magnetic means if the other party has stated in writing or by electronic or magnetic means that they will not receive notices or demands that are issued by electronic or magnetic means; provided, however, that this does not apply if the other party has given renewed consent under the provisions of that paragraph.

附 則

Supplementary Provisions

この省令は、平成十五年六月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of June 1, 2003.

附 則 〔令和三年九月一日法務省令第四十二号〕

Supplementary Provisions [Ministry of Justice Order No. 42 of September 1, 2021]

この省令は、デジタル社会の形成を図るための関係法律の整備に関する法律の施行の日（令和三年九月一日）から施行する。

This Ministerial Order comes into effect as of the date on which the Act on the Arrangement of Related Laws for the Formation of a Digital Society comes into effect (September 1, 2021).